COMMISSION REGULATION (EEC) No 2290/85

of 9 August 1985

on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85 (2), and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management (3),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 457/85 of 19 February 1985 laying down implementing rules for 1985 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management (4),

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the supply of the quantity of butteroil set out therein ;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid (5), as amended by Regulation (EEC) No 1886/83 (6) ; whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply butteroil as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.
(3) OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.
(4) OJ No L 54, 23. 2. 1985, p. 2.
(5) OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.
(6) OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

ANNEX

Notice of invitation to tender (1)

Description of the lot	A
1. Programme :	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Cuba
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	602 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Irish
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'CUBA 2702 / ACCAO DO PROGRAMA ALIMENTAR MUNDIAL / LA HAVANA'
12. Shipment period	Before 30 September 1985
13. Closing date for the submission of tenders	26 August 1985
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 October 1985
(b) closing date for the submission of tenders	9 September 1985
15. Miscellaneous	(4) (5)

Description of the lot	B
1. Programme :	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 26 June 1985
2. Recipient	ICRC
3. Country of destination	Ethiopia
4. Stage and place of delivery	cif Assab
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	210 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	2,5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and : 'ETH 304 / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION / ASSAB'
12. Shipment period	Before 31 August 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (6)

Description of the lot	C	D
1. Programme :	1985	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85	
(b) purpose	Commission Decision of 26 June 1985	
2. Recipient	ICRC	
3. Country of destination	Ethiopia	
4. Stage and place of delivery	cif Assab	cif Massawa
5. Representative of the recipient (2) (3)	—	
6. Total quantity	70 tonnes	430 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter	
8. Intervention agency holding the stocks	German	
9. Specific characteristics	—	
10. Packaging	2,5 kilograms	
11. Supplementary markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and 'ETH-304 / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION / ASSAB'	'ETH-301 / MASSAWA'
12. Shipment period	Before 31 August 1985	
13. Closing date for the submission of tenders	—	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :		
(a) shipment period	—	
(b) closing date for the submission of tenders	—	
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (6)	

Description of the lot	E	F
1. Programme :	1985	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85	
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985	
2. Recipient	UNRWA	
3. Country of destination	Israel	Lebanon
4. Stage and place of delivery	cif Ashdod	cif Beirut
5. Representative of the recipient (3)	UNRWA Headquarters, Attention of Mr Andrew, PO box 700, A, 1400 Vienna (telex 135310)	
6. Total quantity	150 tonnes	50 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter	
8. Intervention agency holding the stocks	British	Belgian
9. Specific characteristics	—	
10. Packaging	(7)	
11. Supplementary markings on the packaging	'TO UNRWA FOR FREE DISTRIBUTION TO PALESTINE REFUGEES / ASHDOD'	BEIRUT'
12. Shipment period	Before 15 October 1985	
13. Closing date for the submission of tenders	—	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :		
(a) shipment period	—	
(b) closing date for the submission of tenders	—	
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the British / Belgian intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (8)	

Description of the lot	G	H
1. Programme :	1985	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85	
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985	
2. Recipient	UNRWA	
3. Country of destination	Syria	Jordan
4. Stage and place of delivery	cif Lattakia	cif Aqaba
5. Representative of the recipient (3)	UNRWA Headquarters, Attention of Mr Andrew, PO box 700, A, 1400 Vienna (telex 135310)	
6. Total quantity	50 tonnes	50 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter	
8. Intervention agency holding the stocks	French	Dutch
9. Specific characteristics	—	
10. Packaging	(7)	
11. Supplementary markings on the packaging	'TO UNRWA FOR FREE DISTRIBUTION TO PALESTINE REFUGEES / LATTAKIA'	AQABA'
12. Shipment period	Before 15 October 1985	
13. Closing date for the submission of tenders	—	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :		
(a) shipment period	—	
(b) closing date for the submission of tenders	—	
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the French | Dutch intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (8)	

Description of the lot	I
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 June 1985
2. Recipient	Islamic Republic of Mauritania
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	cif Nouakchott
5. Representative of the recipient	A l'attention de M. le Directeur-Général, Commissariat à la Sécurité Alimentaire BP 377, Nouakchott (Tel. 514 58)
6. Total quantity	200 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Luxembourg
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE'
12. Shipment period	Before 30 September 1985
13. Closing date for the submission of tenders	26 August 1985
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 October 1985
(b) closing date for the submission of tenders	9 September 1985
15. Miscellaneous	(*)

Description of the lot	K
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 June 1985
2. Recipient 3. Country of destination	Nicaragua
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient	Ambassade du Nicaragua, 255 chaussée de Vleurgat, 1050 Bruxelles (Tel. 345 19 25) (en représentation d'ENIMPORT) (Tel. 965 75)
6. Total quantity	300 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Irish
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	(7) (10)
11. Supplementary markings on the packaging	'ACEITE DE MANTEQUILLA / DONACION DE LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA A NICARAGUA'
12. Shipment period	Before 30 September 1985
13. Closing date for the submission of tenders	26 August 1985
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 October 1985
(b) closing date for the submission of tenders	9 September
15. Miscellaneous	(11)

Notes :

(1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.

(2) See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, p. 2.

(3) The successful tenderer shall contact the beneficiary without dely to determine the necessary shipping documents.

(4) Veterinary certificate issued by an official entity stating that the product derives from healthy animals, was processed under excellent sanitary conditions which are supervised by qualified technical personnel and that the area of production of raw milk had not registered foot-and-mouth disease nor any other infectious/contagious disease during the 90 days prior to the processing.

(5) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :

Valle Arriba, Calle Colibri, Carretera de Baruta, Caracas, Venezuela
(telex 26336 COMEU VC).

(6) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :

Tedla Desta Building, Africa Avenue (Bole Road), First Floor,
PO box 5570, Addis Ababa,
Telex 21135 DELEGEUR — Addis Ababa — Ethiopia

(7) In new bunged metal drums, coated inside with food-can varnish or having been subject to a procedure giving equivalent guarantees, of 190 to 200 kilograms (to be indicated in the tender) net weight, fully filled and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen. The drums should be strong enough to withstand a long sea journey. Their composition must not be such as to be harmful to human health or to cause a change in the colour, taste or odour of their contents. Each drum must be fully leakproof.

(8) The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :

Commission Delegation in (country or destination),
c/o 'Diplomatic Bag' (Berlaymont 1/123),
200 rue de la Loi, B-1049 Brussels.

(9) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :

M. J. Mace, BP 213, Nouakchott
(Tel. 527 24 ; telex 549 DELEG MTN).

(10) Shipment to take place in containers of 20 feet ; conditions : fcl/lcl — shippers-count-load and stowage (cls).

(11) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :

M. Cerini, Antenne CEE, Apartado 836, Centro Colon,
1007 San José, Costa Rica (Tel. 33 27 55 ; telex 3482 CEEAC CR).